

## ●会长谈贸促

## 做好三篇文章 助力杭州全面开放

■ 杭州市贸促会党组书记、会长 王国珍

今年以来,杭州市贸促会紧紧围绕市委、市政府中心工作,充分发挥贸促会资源和平台优势,着力做好“引进来”“走出去”“沉下去”三篇文章,为推动杭州对外开放、促进开放型经济发展发挥积极作用,多项工作得到中国贸促会、浙江省委省政府领导批示肯定。

## 多措并举“引进来” 助力杭州城市国际化

一是积极引进贸促系统资源。深化落实《中国贸促会杭州市人民政府合作备忘录》,利用中国贸促会资源为杭州城市国际化和外向型经济发展提供支持。认真落实杭州市委十二届七次全会精神,经上海市贸促会牵头,浙江、江苏、安徽等三省四市8家贸促机构共同发布《加快长三角区域贸促机构合作发展行动方案》,主动服务长三角一体化发展国家战略。二是积极引进国际会议来杭举办。7月,在中国贸促会、中国国际商会指导下,举办2019年APEC工商咨询理事会第三次会议、2019年APEC工商领导人中国论坛。亚太经合组织21个经济体的世界500强企业和行业领先企业

代表850余人参会。杭州充分利用主场办会优势,组织与会嘉宾参观5G样板展示和阿里巴巴集团总部,开展2场招商恳谈会、1场推介会、2场配对活动,宣传杭州经济社会发展成就和投资环境;推荐70多家高端制造业、数字经济、文化产业等领域优秀杭企参加APEC中国论坛,马云、宗庆后等企业家在大会上与国际工商界代表展开研讨,充分展示杭州企业家形象。中国贸促会、浙江省和杭州市等单位领导对大会筹备和服务保障工作给予批示肯定。扎实推进2020年AIPPI杭州世界知识产权大会前期筹备工作,9月组织杭州代表团赴伦敦观摩学习2019年AIPPI世界知识产权大会,圆满完成伦敦—杭州大会交接仪式,启动杭州大会国际宣传,受到与会代表热烈关切。中国贸促会会长高燕、副会长卢鹏起和AIPPI会长雷娜塔·莱赫提对杭州前期工作给予高度评价。浙江省委副书记车俊,省委常委、杭州市委书记周江勇,副省长朱从玖,杭州市委副书记张仲灿对大会筹备工作作出重要批示。三是积极推动杭州市对外经贸交流合作。以“特色小镇国际对接游”为

抓手,深入开展民间国际交流。目前杭州市贸促会已与38个国家80个国际商协会建立友好合作关系,今年共接待、走访45个国家和地区的团组102批次、907人次。向86个国家驻沪领事馆及国际机构发出“亚洲美食节”参会邀约,组织14家境外企业参展;邀请18个国家和地区31位国际嘉宾参加“杭州民营企业牵手‘一带一路’国家(地区)”对接洽谈会,推动经贸交流合作。

## 坚定不移“走出去” 推动双向贸易投资合作

一是组织开展走进“一带一路”系列活动。先后3次组织经贸代表团走进印尼、捷克、波兰、英国开展经贸交流活动,举办5场大型城市推介会暨企业对接会;杭州市贸促会与捷克国家投资局、英国英中贸易协会等5个国际机构签订合作备忘录;组织代表团企业开展了多场商务考察活动,与近百家国际企业面对面交流洽谈,推动达成多个合作意向。新华社、中国国际广播电台、波兰商报及欧洲时报等媒体对活动进行了采访报道。二是积极布局海外工作网络。在印尼、捷克、英

国设立3个贸促会(国际商会)海外联络处,将服务范围从亚洲延伸至欧洲,为杭州企业在“一带一路”沿线国家贸易投资合作提供便利化对接渠道。三是引导杭企开拓国际市场。积极应对中美经贸摩擦,加大新兴市场和“一带一路”沿线国家展会市场开拓力度,组织256家企业参加浙江国际贸易(俄罗斯)展览会等41个国(境)外展会,展位数达418个,引导和帮助企业开拓多元化国际市场。

## 千方百计“沉下去”推动国际资源向基层延伸、向企业拓展

一是主动参与基层社会治理。深化落实与杭州市中院的“诉调衔接”工作机制,推进涉外商事调解员每周驻法院轮值工作,做好杭州市涉外商事纠纷调解组织建设牵头工作,制订实施《杭州市涉外商事调解三年行动计划》,全面加强涉外商事调解法律服务。全年共受理涉外商事调解案件16起,涉案金额1200万余元,调解咨询案件35起,案件承包纠纷、融资租赁合同纠纷等,较好地维护了中外企业当事人的合法权益。

## ●贸促朋友圈

## 大连市贸促会 日本秋田县客人

本报讯 日前,大连市贸促会副会长于洪波会见日本秋田县观光文化体育部主事樱井慎也一行。

于洪波表示,今年11月,秋田县佐竹敬久知事率团来连访问,与大连市签署了友好合作关系协议,成为第七个与大连结好的日本县市,两地的友好经贸交流合作迎来了新机遇。大连日本商品展作为中日地方经贸合作的重要平台,将向专业化、综合性、国家级方向拓展升级,明年和今后的日本商品展更值得期待,欢迎秋田县企业来连参展,宣传展示区内优质产品和旅游资源。大连市贸促会将提供优质服务,愿与秋田县政府机构、工商组织加强合作、共同努力,推进大连市与秋田县的友好合作关系务实发展。

樱井主事此次来访主要是商讨秋田县明年参加大连日本商品展事宜。他表示,秋田县政府计划组织县内企业参加明年大连日本商品展,希望得到大连市贸促会的支持。同时表达了加强与大连市交流合作的强烈愿望。

## 西安市贸促会 乌拉圭驻重庆领事馆

本报讯 近日,西安市贸促会会长龙晓华、市委外办主任强盛应邀同乌拉圭驻重庆领事馆副总领事琪娜进行了友好会见。双方就开展西安与乌拉圭及拉美加勒比国家经贸交流合作事宜达成共识。

龙晓华诚邀乌拉圭的商协会及企业到西安参加市贸促会承办的2020年丝绸之路商协会经贸洽谈会。

琪娜接受了邀请,并表示新年伊始,乌拉圭方面的代表团将访问西安,进一步洽谈双方合作事宜。

## 武汉市贸促会 大韩振兴公社武汉代表处

本报讯 近日,武汉市贸促会党组书记、会长孙远松会见来访的大韩贸易投资振兴公社武汉代表处首席代表金伦希一行,双方就进一步加强经贸合作事宜进行了交流。

孙远松简要介绍了武汉市贸促会、武汉国际商会的基本情况以及武汉在经济发展的优势和投资环境等方面的优势,并就明年与大韩贸易投资振兴公社合作开展大健康、智慧城市、美容服装、食品饮料等领域经贸交流交流活动交换了意见。他表示,武汉市贸促会将充分发挥好平台纽带作用,与大韩贸易投资振兴公社武汉代表处互相配合,建立常态化的沟通和工作机制,进一步密切合作关系,共同推动武汉与韩国之间的经贸合作。

金伦希表示,近年来武汉市经济社会发展成就令人钦佩,武汉与韩国经贸往来也更加密切,双方高层互访频繁,武汉在韩国的影响力日益扩大。大韩贸易投资振兴公社武汉代表处将继续增进双方的良好贸易投资关系,努力达成更加丰硕的合作成果。

(本报综合报道)

## ●地方贸促动态

## 辽宁省贸促会协助沈阳市在巴开展经贸对接

本报讯 日前,沈阳市政协主席韩东率沈阳市经贸代表团出访巴基斯坦。辽宁省贸促会驻巴基斯坦经贸代表处全程接待代表团,并为其安排经贸对接,助力代表团出访取得实效。

在辽宁省贸促会驻巴代表处的协助下,韩东一行访问了伊斯兰堡和卡拉奇市,洽谈推进特变电工沈变公司500千伏亚希米尔汗变电站扩建总承包及旁通普省两电站设备出口、辽宁禾丰牧业进

口巴基斯坦信德饲料原材料、沈阳中威果联科技有限公司水果出口等一批项目,促进了辽宁省与巴基斯坦城市间友好交往与经贸合作。

辽宁省贸促会驻巴基斯坦经贸代表处于2018年12月15日以会企合作形式成立,是辽宁省贸促会贯彻落实省委、省政府关于全面开放引领全面振兴实施意见精神、深度融入共建“一带一路”采取的一项工作举措。

(朱婷婷)

## 广西贸促会与深圳华南城会商工作

本报讯 近日,广西贸促会会长李常官在深圳与华南城主席郑松兴举行工作会谈。双方就如何推动中国—东盟数字贸易中心建设进行深入交流。

李常官介绍了近期为推动中国—东盟数字贸易中心建设所开展的一系列座谈、调研活动有关情况以及下一步工作计划,希望与深圳华南城进一步深化合作,将数字中心打造成为中国—东盟信息港建设的引领项目、中国—东盟数字贸易发展的重点项目以及西部陆海新通道的重点项目。

郑松兴对广西贸促会一直以来给予南宁华南城的支持与帮助表示感谢,并表示将积极支持在南宁华南城建设中国—东盟数字贸

易中心,为中国—东盟贸易往来搭建新的重要平台。

同日,李常官在深圳考察了桂林人才飞地,参观了其企业办公区、公共服务区、品牌展示区、商务洽谈区和招商推介区,并听取运营方深圳益田集团股份有限公司执行董事朱素萍讲解入驻企业创新产品等有关情况。李常官表示,桂林人才飞地的设立开创了招才引智工作上的新模式,将一批高层次人才和优质企业汇聚在此,充分发挥平台优势对接粤港澳大湾区的优质资源,是广西融入粤港澳大湾区的重要举措。桂林是广西重点发展城市之一,希望把桂林人才飞地提升为自治区人才战略部署,成为桂粤人才交流平台。(桂贺)

## 大连市贸促会参加2019捷克东北日活动

本报讯 日前,大连市贸促会副会长董振明应邀出席由捷克驻华使馆举办的2019捷克东北日闭幕会。来自相关部委、黑龙江、辽宁、吉林省市领导及捷克企业代表也应邀出席此次活动。

闭幕会上,捷克驻华大使佟福德、副参赞毛子宁分别致辞,回顾了举办捷克东北日活动的情况,捷克企业家做了交流发言。董振明分别与经济参赞崔岚柯、毛子

宁,以及斯柯达汽车公司、捷信公司代表进行交流对接。

大连市贸促会将寻求更多契机充分发挥经贸促进机构的资源优势,加强与包括捷克在内的中东欧国家企业间的交流与合作,并希望捷克驻华使馆经济处组织企业代表团参加一年一度的大连进出口商品交易会,继续对大连市贸促会的工作给予关注与支持。

(连贺)

## 南京市贸促会为企业解析《Incoterms®2020》及其应用

本报讯 近日,南京市贸促会联合贸仲委江苏仲裁中心、南京市进出口商会共同举办国际贸易术语解释通则《Incoterms®2020》最新变化解析及实务应用培训班,从负面清单的角度解析高风险用语,帮助企业正确选择和适用国际贸易术语,进一步掌握相关国际贸易规则和学习实务操作。会议由南京市国际商会副秘书长张炜主持,贸仲委仲裁院副院长谷岩致辞。近300位会员企业代表出席活动。

中国银行江苏省分行贸易金融部副总经理、《Incoterms®2020》中文版翻译组成员徐璐和中国贸促会资深仲裁员、上海协力律师事务所律师高深合伙人张振安律师结合自身多年的工作经验,从业务实操角

度出发,讲解了《Incoterms®2020》的最新规则,既强调了新版本用词变化的影响,也指出各版本容易出错的用语,着重强调了更新后,企业在《Incoterms®2020》通则下签订合同时需注意的事项,对国际贸易中不同贸易术语项下,有关合同的执行、风险的转移以及出现争议后的解决方法结合实际案例给予指导。

据了解,《Incoterms®2020》将于明年1月1日正式生效。新版进一步明确了国际贸易体系下买卖双方双方的责任,对贸易实务、国际结算和贸易融资实务等都将产生重大影响。此次培训时效性强,对业务有很强的指导作用,参会企业均表示获益匪浅。

(南贺)



近年来,河北省邯郸市永年区工业园区坚持新发展理念,以供给侧结构性改革为主线,加快新旧动能转换,围绕新能源、新材料、高端装备制造等领域,打造高新技术产业集群,助推当地经济高质量发展。图为员工正在大和不锈钢钻尾丝生产线上工作。

中新社发 胡高雷 摄

## 天津市贸促会为企业提供知识产权服务

本报讯 近日,由天津市贸促会和市知识产权局联合举办的知识产权助推实体经济高质量发展培训会在天津市召开。天津市贸促会二级巡视员戴胜国和市知识产权局副局长蓝兆琪签署了知识产权保护合作框架协议,并就进一步加强天津市贸促会和天津市知识产权局在知识产权保护领域的合作交换了意

见,双方将共同制定《2020年合作工作方案》,形成联络机制,推动落实合作项目和目标。天津市50余家外贸企业参加了此次培训。

培训会上,天津市贸促会商法中心主任武凤玲从商标与品牌的定义、保护策略类型、国际注册途径优劣分析等入手,为企业代表讲解了商标保护的专业知识及典型案例。

天津市知识产权局副处长陈渝对企业专利权利保护、专利布局策略进行了详细阐述,就企业专利保护方案提出了专业建议。

培训会从“商标”和“专利”两大知识产权领域入手,梳理了企业实务操作中涉及的知识产权风险及相应对策,对企业发展极具指导意义。

(津贺)

## 长春市贸促会组织召开进出口企业座谈会

本报讯 近日,长春市贸促会举行长春市进出口企业座谈会,搭建服务平台,了解企业需求,助力企业更好地走出去。

会议对2019年外贸环境进行了分析,并听取了企业的意见和建议。部分企业负责人围绕当前外贸形势、生产经营中存在的问题进行了交流。不少企业负责人表示,外贸形势波动较大,企业要学会分散风险,深入了解国际商事法律差异,努力拓展全球市场,不断提升产品竞争力。会上,长春海关相关负责人还向参会企业介绍了海关最新改革政策。长春市商务局也在积极主动地为企业做好服务工作,营造更

加良好的发展环境,帮助企业做大做强。

企业在提升自身实力积极应对国际贸易形势的同时,海关、商务、贸促等部门也在认真研究和探索如何更加便利地服务企业,积极制定相关政策,以便更好地帮助企业开展对外贸易。

下一步,长春市贸促会将充分利用中国贸促会及国家部分具有一定影响力商协会组织的国际联络优势,不断开拓对外联络渠道;着力强化于非洲、韩国、日本、南非4个国家和地区的经贸往来,加大组织经贸活动的力度;对签订友好合作协议的新西兰、英国、韩国等

国家对口组织,要密切联系,寻求合作,挖掘招商引资的机遇;借助国家大力推进中韩自贸协定的有利时机,积极对接中国贸促会东北亚商协会组织与长春市中韩国际合作示范区的合作,为中韩国际合作示范区的招商引资服务;探索建立东北亚区域城市工商会联盟,通过建立联盟,促进东北亚区域城市商协会之间的交流与合作,推动贸易促进工作深入发展;发挥商事法律服务职能,为外经贸企业提供有针对性的法律咨询、商标专利、贸易调解等服务;做好出境展览,带领企业走出去推介产品、开拓市场。(李常)

## 广州市贸促会支持港澳机构在穗独立办展

本报讯 (记者 张海粟)由香港贸发局主办的“ChicHK 港·潮流”展览会(以下简称“展览会”)将于2020年1月在广州举办,活动得到广东省商务厅、广州市贸促会的大力支持。近日,展览会新闻发布会在广州举行。香港贸发局助理总裁梁国浩、广州市贸促会主任杨勇出席会议并致辞。

梁国浩表示,为了协助更多香港优质品牌深入了解大湾区市场状况,开拓大湾区内销市场,香港贸发局明年将乘乘大湾区发展势头,继续举办不同形式推广活动。本次展

览会是其明年在大湾区举办的重点活动,旨在进一步协助香港品牌企业依托广州这个千年商都平台,拓展大湾区及全国的高贸网络,并且向大湾区展示香港工业成就及最新应用科技。

杨勇表示,广州市贸促会作为牵头单位,将全力支持香港贸发局打造港澳机构在穗单独办展首个试点,积极统筹协调,全力为展览会的举办提供高质量的服务和保障。先行先试,打造港澳企业在穗单独办展的样板,进一步做强做大粤港澳大湾区的会展经济。协助

香港品牌企业拓展大湾区和全国的商贸网络,更好支持香港融入国家发展大局。增强穗港在大湾区的核心引擎功能,继续发挥比较优势做优做强,增强对周边区域发展的辐射带动作用。

近期,广州市贸促会主动与省市有关部门沟通,全力争取省市推进粤港澳大湾区建设措施,CEPA《服务贸易协议》、展业“放管服”改革等一系列政策的衔接和落地,打通港澳机构在穗试点单独办展的“最后一公里”。协助香港贸发局组织超过100家香港品牌企业

参加本次展览会,保证全程精彩顺畅。有效整合各有关部门力量,召开筹备工作协调会3次、展馆现场办公会2次,协助香港贸发局高效办理公安、消防、海关和知识产权等报批手续,以高质量的服务保障试点成功。

据了解,本次展览会展出面积约1.2万平方米,预计参观人数超过10万人次,重点展示服装、时尚配饰、珠宝、电子产品、食品等领域的香港原创设计产品,集品牌汇演、粤港澳大湾区专业买家商贸对接洽谈会、香港之夜@广州等活动于一体。